



URZĄD MIASTA TYCHY  
al. Niepodległości 49; 43-100 Tychy  
tel.: 32 776 33 33; fax: 32 776 33 44  
www.umtychy.pl; poczta@umtychy.pl

KOMISJA REWIZYJNA  
RADY MIASTA TYCHY

DUR.1711.2.2012

**RADA MIASTA TYCHY**  
**Al. Niepodległości 49**  
**43-100 Tychy**

Komisja Rewizyjna Rady Miasta Tychy na posiedzeniu w dniu 14 maja 2012 roku w składzie:

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| 1. Klaudiusz Slezak    | - Przewodniczący Komisji    |
| 2. Andrzej Kściuczyk   | - Zastępca Przewodniczącego |
| 3. Ryszard Cichy       | - Sekretarz Komisji         |
| 4. Anna Czagan-Niedbał | - Członek Komisji           |

Na podstawie art. 18a ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 270 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.), § 32 Statutu Miasta Tychy, Komisja Rewizyjna Rady Miasta Tychy dokonała analizy rocznego sprawozdania z wykonania budżetu miasta Tychy za 2011 rok, sprawozdania z wykonania planu finansowego instytucji kultury tj. Teatru Małego, Miejskiej Biblioteki Publicznej, Miejskiego Centrum Kultury i Muzeum Miejskiego oraz samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej Żłobek Miejski, sprawozdania finansowego miasta Tychy za rok 2011 wraz z informacją o stanie mienia komunalnego i przystąpiła do głosowania jawnego wniosku dotyczącego absolutorium.

**Głosowanie:**

obecnych 4 (czterech) członków Komisji Rewizyjnej,  
głosujących 4 (czterech) członków Komisji Rewizyjnej.

*Za udzieleniem absolutorium głosowało 4 radnych - członków Komisji,  
Przeciw głosowało 0 radnych - członków Komisji,  
Od głosu wstrzymało się 0 radnych - członków Komisji.*

**KOMISJA REWIZYJNA WNIOSUJE DO RADY MIASTA TYCHY  
O UDZIELENIE ABSOLUTORIUM PREZYDENTOWI MIASTA TYCHY  
ZA OKRES DZIAŁALNOŚCI OD 1 STYCZNIA DO 31 GRUDNIA 2011 roku**

**Podpisy:**

1. Klaudiusz Slezak
2. Andrzej Kściuczyk
3. Ryszard Cichy
4. Anna Czagan-Niedbał

*Klaudiusz Slezak*  
*Andrzej Kściuczyk*  
*Ryszard Cichy*  
*Anna Czagan-Niedbał*

## **Wniosek Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium dla Prezydenta Miasta Tychy za rok 2011**

Na podstawie art. 18a ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), art. 270 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.)

### **KOMISJA REWIZYJNA WNOSI O UDZIELENIE ABSOLUTORIUM PREZYDENTOWI MIASTA TYCHY ZA 2011 R.**

#### **UZASADNIENIE:**

Prezydent Miasta Tychy w dniu 27 marca br. przedłożył Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Katowicach i Radzie Miasta Tychy:

1. roczne sprawozdanie z wykonania budżetu miasta Tychy za 2011r. zawierające:
  - a. zestawienie dochodów i wydatków budżetu w szczególności określonej jak w uchwale budżetowej,
  - b. zmiany w planie wydatków na realizację programów finansowanych z udziałem środków z budżetu Unii Europejskiej dokonane w trakcie roku budżetowego,
  - c. stopień zaawansowania realizacji programów wieloletnich,
2. informację o stanie mienia miasta Tychy na dzień 31.12.2011r.,

Ponadto Prezydent Miasta Tychy przedłożył Radzie Miasta:

1. w dniu 27 marca 2012r. roczne sprawozdanie z wykonania planów finansowych samorządowych instytucji kultury tj. Teatru Małego, Miejskiej Biblioteki Publicznej, Miejskiego Centrum Kultury i Muzeum Miejskiego oraz samodzielnego publicznego zakładu opieki zdrowotnej Żłobek Miejski,
2. opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie przedłożonego przez Prezydenta Miasta Tychy sprawozdania z wykonania budżetu za 2011r. wraz z informacją o stanie mienia komunalnego,
3. w dniu 30 kwietnia 2012r. sprawozdanie finansowe miasta Tychy.

*Hezoh.*

*[Signature]*

## I. DOCHODY I WYDATKI

Uchwalony przez Radę Miasta budżet, po uwzględnieniu zmian w ciągu roku, przewidywał realizację **dochodów** w kwocie 586.809.074 zł.

**Dochody** wykonano w kwocie 580.938.944 zł., co stanowi 99,0% planu, w tym:

- środki na projekty współfinansowane z budżetu Unii Europejskiej	Plan 69.866 tys. zł	Wykonanie 56.459 tys. zł, tj. 80,8%
- subwencje	Plan 126.794 tys. zł	Wykonanie 126.794 tys. zł, tj. 100,0%
- dotacje celowe z budżetu państwa	Plan 38.332 tys. zł	Wykonanie 38.007 tys. zł, tj. 99,2%
- pozostałe dochody miasta	Plan 351.817 tys. zł	Wykonanie 359.679 tys. zł, tj. 102,2%

Niższe niż planowano wykonanie dochodów związane jest głównie z przebudową drogi krajowej nr 1 i 86 Gdańsk-Cieszyn w granicach miasta Tychy i jest przede wszystkim efektem niezakończonego postępowania odszkodowawczego, co skutkowało niewykonaniem dochodów ze środków Funduszu Spójności w kwocie 10.840 tys. zł. Natomiast ponadplanowe dochody uzyskano m.in. z tytułu udziału w podatku dochodowym PIT i CIT (kwota 6.572 tys. zł), podatku od nieruchomości (kwota 2.897 tys. zł) oraz ze sprzedaży gruntów i lokali użytkowych (kwota 1.173 tys. zł).

Uchwalony przez Radę Miasta plan **wydatków** budżetowych, po zmianach dokonanych w ciągu roku, opiewał na kwotę 620.487.952 zł.

**Wydatki** wykonano w kwocie 571.573.628 zł, w tym:

- bieżące	Plan 436.565 tys. zł	Wykonanie 417.213 tys. zł, tj. 95,6%
- majątkowe	Plan 183.923 tys. zł	Wykonanie 154.361 tys. zł, tj. 83,9%

Zrealizowane wydatki dotyczyły:

- projektów współfinansowanych z budżetu Unii Europejskiej	Plan 47.234 tys. zł	Wykonanie 33.081 tys. zł, tj. 70,0%
w tym, wynikający z umów o dofinansowanie:		
- udział środków zewnętrznych (Unii Europejskiej, budżetu państwa, Funduszu Pracy)	Plan 27.161 tys. zł	Wykonanie 17.545 tys. zł, tj. 64,6%
- udział środków miasta	Plan 20.073 tys. zł	Wykonanie 15.536 tys. zł, tj. 77,4%
- zadań z zakresu administracji rządowej	Plan 32.120 tys. zł	Wykonanie 31.892 tys. zł, tj. 99,3%
- zadań własnych gminy i powiatu	Plan 541.134 tys. zł	Wykonanie 506.601 tys. zł, tj. 93,6%

W ramach wydatków majątkowych na inwestycje (wraz z zakupami) wydatkowano 111.381 tys. zł. Pozostałe środki tj. 42.980 tys. zł przeznaczono na udziały w spółkach gminnych, tj.:

- wniesienie kapitału zakładowego do spółki Tyski Sport S.A. 39.600 tys. zł,
- podwyższenie kapitału zakładowego w spółce PKM Sp. z o.o. 3.380 tys. zł,

Udział wydatków majątkowych w wydatkach ogółem za rok 2011 wyniósł 27,0%.

Z ogólnej wartości niewykonanych w 2011r. wydatków inwestycyjnych w wysokości 29.562 tys. zł, ponad 86% dotyczy zadań inwestycyjnych, których termin realizacji przesunięto na rok bieżący i lata następne. Należą do nich m.in.:

- przebudowa drogi krajowej nr 1 i 86 Gdańsk-Cieszyn  
w granicach miasta Tychy 12.110 tys. zł,
- termomodernizacja wraz z modernizacją III LO przy ul.Elfów 1.747 tys. zł,
- przebudowa ul.Turkusowej wraz z parkingiem 942 tys. zł,
- przebudowa ul.Czułowskiej 928 tys. zł,

W strukturze poniesionych wydatków bieżących dominują:

- wydatki osobowe 185.685 tys. zł,
- dotacje (bez remontów) 35.300 tys. zł,
- świadczenia na rzecz osób fizycznych 30.727 tys. zł,
- remonty 25.414 tys. zł,

Zrealizowanie wydatków bieżących w wysokości mniejszej niż planowano związane jest przede wszystkim z niewydatkowaniem środków obligatoryjnie zabezpieczonych w budżecie na udzielone gwarancje i poręczenia oraz nierozdysponowaniem rezerw w łącznej kwocie 6.021 tys. zł.

Wydatki **na realizację projektów unijnych** wyniosły 33.081 tys. zł i stanowiły 5,8% wydatków ogółem. W 2011r. realizowano 48 projekty, z czego w ramach przedsięwzięć majątkowych wydatkowano 25.675 tys. zł, natomiast kwotę 7.406 tys. zł stanowiły wydatki bieżące.

Wydatki majątkowe przeznaczono w głównej mierze na realizację dwóch zadań tj.:

- „Przebudowę DK 1 i 86 Gdańsk –Cieszyn w granicach miasta Tychy” 10.894 tys. zł,
- „Gospodarkę ściekową w Tychach” - 10.469 tys. zł,

W ramach wydatków bieżących realizowano głównie programy:

- „oświatowe” - 4.003 tys. zł,
- „społeczne” - 3.394 tys. zł.

Udział miasta w realizacji projektów współfinansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej stanowił 47%, tj. 15.536 tys. zł.

## II. WYNIK FINANSOWY

Wynik budżetu osiągnięty w 2011r., pomimo zaplanowanego deficytu w wysokości 33.678.878 zł, jest dodatni i wynosi 9.365.316 zł. Wynika to przede wszystkim z niższego od zakładanego wykonania wydatków i to zarówno bieżących jak i majątkowych.

## III. ZADŁUŻENIE

Zadłużenie gminy na koniec 2011r. z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek wyniosło 154.394.038 zł z terminem spłaty do 2021 roku. Po odliczeniu pożyczki na wyprzedzające finansowanie projektu „Gospodarka ściekowa w Tychach” (której nie wlicza się do wskaźnika zadłużenia) zadłużenie wynosi 150.201.972 zł, wskaźnik zadłużenia wyniósł 25,9% przy maksymalnym dopuszczalnym ustawą o finansach publicznych 60%.

W 2011 r. miasto zaciągnęło pożyczkę w Narodowym Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w kwocie 8.554.000 zł na realizację projektu pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach”.

W 2011r. spłacono raty zaciągniętych w latach wcześniejszych pożyczek i kredytu w łącznej kwocie 53.802.593 zł, w tym:

- pożyczki na wyprzedzające finansowanie współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej zadania pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach”	38.503.544 zł,
- pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na zadanie pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach”	7.206.705 zł,
- kredytu na zadanie pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach”	6.000.000 zł,
- pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na zadanie pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach”	1.500.000 zł,
- pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na zadanie pn. „Termomodernizacja wraz z modernizacją SP nr 40 przy ul. Zgrzebnioka”	328.384 zł,
- pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na zadanie pn. „Termomodernizacja wraz z modernizacją SP nr 35 przy al. Piłsudskiego”	263.960 zł,

Wartość zobowiązań niewymagalnych z tytułu udzielonych poręczeń na dzień 31.12.2011 r. wyniosła 10.680.696,- zł

#### IV. SPRAWOZDANIE FINANSOWE

Sprawozdanie finansowe Miasta Tychy za 2011 rok obejmuje:

- bilans z wykonania budżetu,
- łączny bilans samorządowych jednostek i zakładów budżetowych,
- łączny rachunek zysków i strat samorządowych jednostek i zakładów budżetowych,
- łączne zestawienie zmian w funduszu jednostki samorządowych jednostek i zakładów budżetowych.

##### 1. Bilans z wykonania budżetu.

- a) Wynik finansowy (nadwyżka budżetu) za 2011 rok wyniósł 9.365.315,40 zł.
- b) Należności budżetu wyniosły 44.827.131,98 zł, na które składają się przede wszystkim należności z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych w kwocie 4.696.867,00 zł oraz należności z tytułu poniesienia wydatków wyprzedzających finansowanie z budżetu Unii Europejskiej lub z innych źródeł nie podlegających zwrotowi 38.086.565,04 zł (w tym z tytułu realizacji zadania pn. „Gospodarka ściekowa w Tychach” 33.167.473,75 zł oraz zadania pn. „Przebudowa drogi krajowej nr 1 i 86 Gdańsk – Cieszyn w granicach miasta Tychy – odcinek od północnej do południowej granicy miasta Tychy” 3.558.643,31 zł).
- c) Zobowiązania budżetu w wysokości 179.486.349,52 zł obejmują głównie długoterminowe zobowiązania z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek w kwocie 154.394.037,92 oraz naliczone i przypisane odsetki od kredytów i pożyczek 24.802.648,49 zł.

##### 2. Sprawozdania finansowe (łączne) jednostek budżetowych i zakładów budżetowych.

- a) Należności długo- i krótkoterminowe jednostek budżetowych wyniosły 111.992.665,72 zł i obejmują m.in. należności z tytułu rozłożenia na raty należności za sprzedane grunty, lokale mieszkalne i użytkowe, należności z tytułu wpłaconych świadczeń z Funduszu Alimentacyjnego oraz należności czynszowe od najemców lokali użytkowych i mieszkalnych oraz należności od najemców lokali mieszkalnych z tytułu rozłożenia na raty należności za wykonane remonty, termomodernizacje a także należności od pracowników z tytułu udzielonych pożyczek z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych.
- b) Zobowiązania krótkoterminowe jednostek budżetowych wyniosły 51.397.058,02 zł i stanowią m.in. zobowiązania z tytułu dostawy ciepła, wody, energii elektrycznej, wywozu nieczystości oraz wykonanych remontów oraz zobowiązania z tytułu dodatkowego wynagrodzenia rocznego.



## **PODSUMOWANIE**

Na podstawie przeprowadzonej analizy wykonania budżetu miasta Tychy za 2011 r. Komisja Rewizyjna nie wniosła zastrzeżeń do wykonania budżetu i w związku z powyższym zajęła stanowisko, jak we wniosku.

*Stępnik*  
*[Signature]*